

CONVENTION

**Convention d'application
relative à la délivrance d'un diplôme en partenariat international
Master USTH Energies renouvelables.**

Entre

Les Établissements français (par ordre alphabétique)

Ecole Normale Supérieure de Cachan

Sise au 61, avenue du Président Wilson, 94235 Cachan cedex, représentée par son Président Pierre-Paul Zalio.

Ecole des Mines d'Albi

Sise au Campus Jarlard - 81013 Albi CT Cédex 09, représentée par son Directeur Alain-Louis Schmitt.

Institut National Polytechnique de Toulouse

Sis au 6 allée Emile Monso, BP 34 038, 31 029 Toulouse cedex 4, représenté par son Directeur Olivier Simonin.

Institut National des Sciences Appliquées

Sis au 135 avenue de Rangueil, 31 077 Toulouse Cedex 4, représentée par son Directeur Didier Marquis.

Université du Havre

Sisa au 25 rue Philippe Lebon, BP 1123, 76063 Le Havre Cedex France, représentée par sa Présidente Camille Galap.

Université de Poitiers

Sise au 15 rue de l'Hôtel Dieu, 86034 POITIERS Cedex, représentée par son Président Yves Jean.

Université François Rabelais de Tours

Sise au 60 rue du Plat D'Etain, 37020 Tours cedex 1, représentée par son Président Loïc Vaillant.

Université Toulouse III Paul Sabatier

Sise au 118 route de Narbonne 31062, Toulouse Cedex 9, représentée par son Président Bertrand Monthebert.

Ci-après désignés « les Etablissements habilités »

Et

**L'UNIVERSITE DES SCIENCES ET TECHNOLOGIES
DE HANOI - HOA LAC, Vietnam**

Sise au 18 Hoang Quoc Viet, Cau Giay, Hanoi représentée par son Recteur
Pierre SEBBAN

Ci-après désignée « l'USTH »

Préambule

Cette convention couvre les premières années de la mise en place de l'USTH. Il s'agit d'une phase d'amorçage demandant un effort particulièrement important des établissements du consortium pour la création et le développement des masters français cohabilités. Cet effort va progressivement s'atténuer dès le retour des premiers doctorants USTH formés en France et leur recrutement sur des emplois d'enseignant-chercheur de l'USTH. Cet investissement initial des établissements pour la formation au niveau master leur permet de s'impliquer dans la mise en place des unités de recherche internationales de l'USTH et d'accueillir dans leurs laboratoires des doctorants vietnamiens futurs enseignants-chercheurs de l'USTH. L'objectif à terme est le développement d'un partenariat scientifique pérenne et de haut niveau basé sur les liens étroits tissés entre les établissements du consortium et l'USTH.

Vu l'accord intergouvernemental du 12 novembre 2009 pour la création et le développement de l'Université des Sciences et Technologies d'Hanoi;

Vu l'arrêté du 25 avril 2002 relatif au diplôme de master ;

Vu le décret n°2005-450 du 11 mai 2005 relatif à la délivrance de diplômes en partenariat international.

Article 1: objet du partenariat

Les parties françaises à la Convention, membres du « Consortium d'établissements français d'enseignement supérieur et de recherche pour le développement de l'USTH » (ci après désigné « le Consortium » et l'USTH) s'engagent à collaborer pour proposer des formations de qualité au sein d'une université d'excellence de niveau international. L'objectif est de former des ressources humaines au service du développement socio-économique du Vietnam dans les domaines des sciences et technologies de pointe.

Article 2: objet de la convention

La convention organise le partenariat international et définit notamment les modalités de la formation proposée , la constitution des équipes pédagogiques, le contrôle des connaissances et des aptitudes et les modalités de certification dans le respect des exigences de qualité requises par la procédure française d'habilitation à délivrer le diplôme de Master.

Les parties s'accordent sur la création au Vietnam d'un programme d'études visant la délivrance d'un diplôme de master porté par l'USTH en co-habilitation avec les 8 autres établissements du Consortium cosignataires de la présente convention (l'ENS Cachan, l'Ecole des Mines d'Albi, l'INP Toulouse, l'INSA Toulouse, l'Université du Havre, l'Université de Poitiers, l'Université François Rabelais de Tours, l'Université Toulouse 3 Paul Sabatier). L'intitulé de ce diplôme est le suivant :

« Master USTH Energies renouvelables »

L'objectif de ce diplôme est de former les futurs cadres agissant pour le développement économique, technologique et scientifique du Vietnam, si possible en relation avec les entreprises françaises et de former les futurs enseignants-chercheurs et chercheurs de l'USTH, notamment à travers la poursuite d'études doctorales en France et au Vietnam.

Article 3 : Modalités de la formation

Les enseignements suivis et les examens effectués dans ce cursus sont reconnus de plein droit par les Établissements habilités et par l'USTH selon les modalités suivantes :

- L'enseignement se déroule sur deux années universitaires
- Le volume global horaire du diplôme est de 900 heures réparties entre
 - o Un Tronc commun de 30 crédits
 - o 2 spécialités de 30 crédits
 - o Un stage de 6 mois et 30 crédits
- Les enseignements sont organisés par l'USTH en son sein

Article 4 : Composition de l'équipe pédagogique

La mise en œuvre de ce Master fait appel à la mobilité enseignante des établissements du Consortium participant au Master, sous forme de missions (de courte ou longue durée) de leurs enseignants-chercheurs et chercheurs. Chaque établissement habilité s'engage à mettre à disposition des missions d'enseignement pour un volume de l'ordre de 100h équivalent TD. Ces enseignants-chercheurs et chercheurs constituent l'équipe pédagogique française de base parmi lesquels un responsable français du master est désigné.

La contribution à la pédagogie (cours, projets et stages) d'autres établissements français associés (également membres du Consortium), de l'USTH, ainsi que de sociétés et organismes privés renforce l'équipe pédagogique française de base.

La prise en charge (heures, voyages, missions) de ces différentes participations est précisée dans l'Article 11 de la présente convention.

Article 5 : Condition de sélection des candidats et d'inscription dans l'université partenaire

5.1 Sélection des étudiants

La formation s'adresse à un public d'étudiants diplômés en Sciences et technologies :

- de niveau Licence ou équivalent, pour l'entrée en M1,
- et de niveau M1 ou équivalent pour l'entrée en M2.

Leur nombre maximum sera fixé annuellement en respectant les procédures propres au diplôme.

La sélection est assurée par un Jury composé de membres de l'équipe pédagogique, convoqués par le responsable du master.

5.2 Inscription des étudiants

Les étudiants sont inscrits à l'USTH. Chaque étudiant est également inscrit dans un établissement du consortium habilité cosignataire de cette convention. Il est enregistré dans le système informatique de cet établissement et considéré comme un étudiant à part entière de l'établissement.

5.3 Droits d'inscription

5.3.1. *Etudiants USTH* : Il est convenu entre les partenaires que les droits d'inscription des étudiants USTH seront réglés à l'USTH selon les règles en vigueur dans cette institution et que l'inscription dans les Établissements du Consortium sera effectuée à titre gracieux, tout en conférant des garanties équivalentes à celles des autres étudiants inscrits dans le diplôme. Des prestations optionnelles impliquant des frais facultatifs, pourront être proposées.

Toutefois, tout étudiant USTH étranger, hors Espace économique européen (EEE) et Suisse effectuant un séjour d'études en France pendant une durée supérieure à 3 mois, sera affilié obligatoirement à la Sécurité Sociale et devra s'acquitter des frais correspondants s'il remplit les conditions générales d'affiliation.

L'USTH assure un retour financier vers les établissements du Consortium à hauteur du montant légal de l'inscription en Master en France.

5.3.2. Etudiants des Établissements du Consortium : Il est convenu entre les partenaires que pour les étudiants déjà inscrits dans les Établissements du Consortium dans un autre diplôme que les masters USTH, l'inscription à l'USTH, pour une période académique n'excédant pas une année, sera effectuée à titre gracieux tout en conférant des garanties équivalentes à celles des étudiants USTH. Des prestations optionnelles impliquant des frais facultatifs, pourront être proposées.

Article 6 : Modalités du contrôle des connaissances

Les modalités du contrôle des connaissances du Master sont celles appliquées dans le cadre de ce diplôme, en accord avec ce qui est prévu sur les maquettes habilitées par le MESR (et validées par le CNESER) et en fonction des modifications éventuelles établies d'un commun accord entre les partenaires.

Le jury du master se réserve le droit d'interrompre le parcours du diplôme si l'étudiant n'obtient pas des résultats satisfaisants.

Article 7 : Jury et validation de diplôme

La procédure de validation de diplôme des établissements du Consortium s'applique à ce Master. C'est à dire que le diplôme est validé seulement si :

- le candidat respecte l'obligation d'assiduité aux enseignements,
- le candidat valide les enseignements.

Le Jury est composé des membres de l'équipe pédagogique franco-vietnamienne.

Le Jury peut se dérouler par visioconférence.

Article 8 : Délivrance des diplômes

Il est délivré **deux diplômes** par lauréat.

Le diplôme français de Master, mention Energies renouvelables est délivré au nom et sous le sceau unique du Président ou Directeur de l'établissement du Consortium où est inscrit l'étudiant. Il est accompagné d'un document sans valeur juridique mais destiné à améliorer la lisibilité du partenariat. Ce document comprend les logos et signatures de tous les établissements français habilités ainsi que de l'USTH. (Annexe 2)

Le diplôme vietnamien est délivré par l'USTH dans la forme et les règles prévues pour les diplômes de master au Vietnam.

Article 9 : Organisation administrative

La gestion des aspects contractuels découlant de la présente convention, et plus généralement les relations administratives, sont assurées par les services compétents de l'USTH et de chaque établissement du Consortium, signataires de la présente convention.

Article 10 : Coordination pédagogique

Chaque établissement désigne :

- un correspondant de l'établissement pour le master Energies renouvelables
- un correspondant administratif de l'établissement pour les problèmes liés à la scolarité des masters.
- un correspondant de l'établissement pour l'USTH.

Les noms et coordonnées du correspondant master sont précisés en Annexe 3 de cette convention. Les noms des deux autres correspondants de l'établissement sont précisés en annexe de la convention d'adhésion.

La coordination pédagogique est assurée par le responsable du master en concertation avec les correspondants des établissements pour ce Master.

Les fonctions principales du correspondant master pour l'établissement sont les suivantes, en relation avec les responsables de master et de Département USTH:

- Suivre les aspects administratifs qui concernent les étudiants du master dans son établissement, notamment le bon déroulement de leur inscriptions;
- Organiser en relation avec le responsable de master la fréquence et la durée des missions des personnels de son établissement avec des possibilités de « rotation ».

Article 11 : Aspect financier - Dispositif de mobilité pour les enseignants

Au cours de chaque année universitaire, des enseignants-chercheurs des établissements du Consortium s'engagent à réaliser une ou plusieurs missions d'enseignement (chacun), de durée d'une ou deux semaines, en accord avec le programme prévu sur la maquette et tenant compte des « rotations » éventuelles.

Les heures d'enseignement et les frais de transport sont à la charge des établissements. Les frais de séjour sont pris en charge par le consortium et l'USTH. Pour les établissements associés (non signataires de la présente convention), les engagements financiers sont les mêmes, mais pour des volumes horaires moins importants.

Les missions de coordination sont prises en charge par le consortium sur des crédits spécifiques.

Les missions d'intervenants extérieurs au consortium sont prises en charge par leur organisme de rattachement.

Article 12 : Contenu des Annexes

Annexe n°1 : dossier d'habilitation et arrêté d'habilitation

Annexe n°2 : modèle de diplôme français et certificat d'accompagnement

Annexe n°3 : Coordonnées des correspondants.

Article 13 : Entrée en vigueur et durée de la Convention

La présente Convention prend effet à compter de la date de la dernière signature par les Partenaires. Elle est effective pour la durée d'habilitation du diplôme c'est-à-dire jusqu'à la « *date de fin d'habilitation du master* ».

Article 14 : Résolution des litiges et conditions de modifications de la Convention

Les Partenaires s'engagent à rechercher des solutions amicales aux litiges éventuels qui surviendraient pour l'interprétation ou l'exécution de la présente Convention.

Les Partenaires, par consentement mutuel, pourront proposer des modifications de la présente Convention.

Signatures des Présidents/Directeurs et du Recteur USTH

ENS Cachan

Ecoles des Mines d'Albi

Nom du Président :

Nom du Président :

Signature :

Signature :

INP Toulouse

INSA Toulouse

Nom du Président :

Nom du Président :

Signature :

Signature :

Université du Havre

Université de Poitiers

Nom du Président :

Nom du Président :

Signature :

Signature :

Université François Rabelais de Tours

Université Toulouse 3 Paul Sabatier

Nom du Président :

Nom de Président :

Signature :

Signature :

USTH

Pierre Sebban

Signature :